

Sergeant Walter B. Swietoniowski
Journal de Auburn, NY (16/12/1944)

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y.
 DECEMBER 16, 1944

SERGT. WALTER SWIETONIEWSKI DIES IN ACTION

Sergt. Walter Bernard Swietoniowski, 28, U. S. A. A. P., a son of Mrs. Mary Swietoniowski of 192 State Street, is now listed by the War Department as having been killed in action in the Western European Theater of War. The sad news was contained in an official telegram received Thursday by his mother, the War Department giving last February 6 as the date upon which he was previously reported as missing in action.

Sergeant Swietoniowski, one of three brothers in the service, was a graduate of Auburn High School and Auburn Business School. He later attended Michigan State Teachers College at Ypsilanti, Mich., before going into the military service on April 17, 1941. He received training at several Army Air bases in this country, gaining his wings as a tail gunner early in 1943. He was shipped to England just about a year ago.

Following receipt of the telegram Thursday, Mrs. Swietoniowski also received messages from families of other crewmen of the plane in which her son was flying and she learned they also had received telegrams. From information gathered Mrs. Swietoniowski learned that of 19 men aboard the plane, only one escaped alive and he was taken prisoner.

Mrs. Swietoniowski's other sons in the service are Pvt. Joseph Swietoniowski, Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y., SATURDAY, DECEMBER 16, 1944

SERGT. WALTER SWIETONIEWSKI DIES IN ACTION

Sergt. Walter Bernard Swietoniowski. 28. U. S. A. A. F.. a son of Mrs. Mary Swietoniowski of 192 State Street, is now listed by the War Department as having been killed in action in the Western European Theater of War. The sad news was contained in an official telegram received Thursday by his mother, the War Department giving last February 6 as the date upon which he was previously reported as missing in action. Sergeant Swietoniowski. One of three brothers in the service, was a graduate of Auburn High School and Auburn Business School. He 'later attended Michigan State Teachers College at Ypsilanti, Mich.,' before going into the military service on April 17, 1941. He received training at several Army Air bases in this country, gaining his wings as a tail gunner early in 1943. He was shipped to England just about a year ago. Following receipt of the telegram Thursday, Mrs. Swietoniowski also received messages from families of other crewmen of the plane in which her son was flying and she learned they also had received telegrams. From information gathered Mrs. Swietoniowski learned that of 10 men aboard the plane, only one escaped alive and he was taken prisoner. Mrs. Swietoniowski's other sons in the service are Pvt. Joseph Swietoniowski, Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

ANNONCEUR LE CITOYEN, Auburn, NY, le samedi 16 décembre 1944

– *Traduction : Richard Malec*

LE SERGT. WALTER SWIETONIEWSKI MEURT EN ACTION (*au combat*)

Le Sergt. Walter Bernard Swietoniowski. 28 ans. U. S. A. A. F.. fils de Mme Mary Swietoniowski demeurant 192 State Street, est maintenant répertorié par le ministère de la guerre comme ayant été tué au combat sur le théâtre occidental de l'Europe en guerre. Les tristes nouvelles étaient contenues dans un télégramme officiel reçu jeudi par sa mère, le ministère de la Guerre donnant le 6 Février dernier comme date où il a été précédemment porté disparu au combat. Le Sergent Swietoniowski, l'un des trois frères en service, était un diplômé d'Auburn (Auburn High School et Business School). Il a ensuite étudié dans l'Etat du Michigan, Teachers College de Ypsilanti, Michigan, avant d'entrer dans le service militaire le 17 avril 1941. Il a reçu une formation sur plusieurs bases de l'Armée de l'air dans ce pays, et a gagné ses ailes (*galons*) de mitrailleur de queue, au début de 1943. Il avait été envoyé en Angleterre il y a environ un an (*fin 1943*). Suite à la réception du télégramme jeudi, Mme Swietoniowski a également reçu des messages des familles des autres membres de l'équipage de l'avion dans lequel son fils volait et elle a également appris que celles-ci avaient aussi reçu des télégrammes. D'après les informations recueillies Mme Swietoniowski apprit que des 10 hommes à bord de l'avion, un seul était sorti vivant et qu'il avait été fait prisonnier. Les autres fils en service de Mme Swietoniowski sont Pvt. Joseph Swietoniowski, Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

Journal de Auburn, NY (18/12/1944)

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y.
MONDAY, DECEMBER 18, 1944

DECEMBER 18, 1944

AR

THE

counter-
S. First
hincland
in effort
American
r at the
to post-
ickoning
an plain

ra have
lly that
elf was
another
g about
r. Nazi
ledt has
row the
id delay

the Ger-
eir last
West in
om Bel-
ie Nazis
Ameri-
lor, and
shooting
e battle-
of Hit-
e move

we have

Memorial Mass For a War Hero

A memorial solemn high Mass will be sung at 8 o'clock Tuesday morning at St. Hyacinth's Church, Putski Street, in tribute to the memory of Staff Sergt. Walter Bernard Swietonowski, son of Mrs. Mary Swietonowski of 192 State Street, who paid the supreme sacrifice in action in the European sector. The services are for relatives and many friends of the family and of the young tail gunner of the U. S. Air Corps, who entered the service April 17, 1941. Members of the Polish Falcons and the Polish Home, with which he was affiliated, will attend.

His two brothers, Pvt. Joseph Swietonowski and Pvt. Edward Stanley Swietonowski, are in the service and fighting with the U. S. Armed Forces overseas.

OPA Sugar Stamp Deadline

Information has been received by the Cayuga County Rationing Board from the District OPA Office regarding a change in the expiration date of the regular sugar stamps 30, 31, 32, and 33 which were for use in securing table sugtr. These stamps can not be used after December 31. A

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y., MONDAY, DECEMBER 18, 1944

Memorial Mass For a War Hero

A memorial solemn high Mass will be sung at 8 o'clock Tuesday morning at St. Hyacinth's Church. Pulaski Street. In tribute to the memory of Staff Sergt. Walter Bernard Swietoniowski, son of Mrs. Mary Swietoniowski of 192 State Street, who paid the supreme sacrifice in action in the European sector. The services are for relatives and many friends of the family and of the young tail gunner of the U. S. Air Corps, who entered the service April 17, 1941. Members of the Polish Falcons and of the Polish Home, with which he was affiliated, will attend. His two brothers Pvt. Joseph Swietoniowski and Pvt. Edward Stanley Swietoniowski, are in the service and fighting with the US. Armed Forces overseas.

LE CITOYEN ANNONCEUR, Auburn, New York, le lundi 18 décembre 1944 – Traduction : Richard Malec

Messe commémorative pour le héros de guerre

Une solennelle grande messe commémorative sera célébrée à 8 heures mardi matin en l'église St. Hyacinth, rue Pulaski. En hommage à la mémoire du sergent-major Walter Bernard Swietoniowski, fils de Mme Mary Swietoniowski de 192 State Street, qui paye du sacrifice suprême dans l'action dans le secteur européen. Le service est donné pour les parents et nombreux amis de la famille et du jeune mitrailleur de queue de l'U.S. Air Corps, entré en service le 17 avril 1941. Les membres des Faucons polonais et de la Maison polonaise, où il était affilié, seront présents. Ses deux frères Pvt. Joseph Swietoniowski et Pvt. Edward Stanley Swietoniowski, sont en service et combattent avec les Forces armées américaines à l'étranger.

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y.
JANUARY 16, 1945

CITATION SENT TO MOTHER OF DEAD SERGEANT

Heroism Of Auburn Boy Lauded — Plans Made To Present Air Medal Awarded Posthumously

On December 14, 1944, there came to Mrs. Mary Swietoniowski of 192 State Street, a message from the Adjutant General informing her that her son, Staff Sergt. Walter Bernard Swietoniowski, previously reported missing in action in the Western European Theater, was officially listed as killed. Sergeant Swietoniowski was a tail gunner with the U. S. Air Corps. He was at first reported as missing as of February 6, 1944.

Now the sergeant's mother has received the citation which accompanied the Air Medal awarded posthumously to her son.

The citation is as follows: "For exceptionally meritorious achievement, while participating in five separate bomber combat missions over enemy occupied Continental Europe. The courage, coolness and skill displayed by this enlisted man upon these occasions reflect great credit upon himself and the Armed Forces of the United States."

The letter states: "The Air Medal will be forwarded to the Commanding General, Second Service Command, Governors' Island, New York, who will select an officer to make the presentation. The officer selected will communicate with you regarding your wishes in the matter."

The letter is signed by Robert H. Dunlop, brigadier-general, acting adjutant general.

Sergeant Swietoniowski was one of three brothers in the service of the country. Still serving are Pvt. Joseph Swietoniowski and Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y., TUESDAY, JANUARY 16, 1945

CITATION SENT' TO MOTHER OF DEAD SERGEANT

Heroism Of Auburn Boy Lauded — Plans Made To Present Air Medal Awarded Posthumously

On December 14, 1944, there

came to Mrs. Mary Swietonlowski of 192 State Street a message from the Adjutant General informing her that her son, Staff Sergt. Walter Bernard Swietoniowski, previously reported missing in action in the Western European Theater, was officially listed as killed. Sergeant Swietonlowski was a tail gunner with the U. S. Air Corps. He was at first reported as missing as of February 6, 1944.

Now the sergeant's mother has received the citation which accompanied the Air Medal awarded posthumously to her son.

The citation is as follows: "For exceptionally meritorius achievement, while participating in five separate bomber combat missions over enemy occupied Continental Europe. The courage, coolness and skill displayed by this enlisted man upon these occasions reflect great credit upon himself and the Armed Forces of the United States."

The letter states: "The Air Medal will be forwarded to the Commanding General, Second Service Command, Governor's Island, New York, who will select an officer to make the presentation. The officer selected will communicate with you regarding your wishes in the matter,"

The letter is signed by Robert H. Dunlap, brigadier-general, adjutant general.

Sergeant Swietoniowski was one of three brothers in the service of the country. Still serving are Pvt. Joseph Swietoniowski and Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

LE CITOYEN ANNONCEUR, Auburn, New York, le mardi 16 janvier 1945 — Traduction : Richard Malec

CITATION ENVOYEE A LA MÈRE DU SERGENT DECEDE

Eloge pour l'héroïsme du Boy d'Auburn - Projet pour présenter la Médaille de l'Air décernée à titre posthume.

Le 14 Décembre 1944

Mme Mary Swietonlowski, demeurant 192 State Street, a reçu un message de l'Adjudant général l'informant que son fils le Sergt. Major Walter Bernard Swietoniowski, précédemment porté disparu au combat dans le théâtre de l'Europe occidentale, a été officiellement répertorié comme mort. Le Sergent Swietonlowski était mitrailleur de queue avec l'U.S. Air Corps. Il fut d'abord signalé comme disparu le 6 Février 1944.

Maintenant, la mère du sergent a reçu la citation qui accompagne la Médaille de l'Air décernée à titre posthume à son fils.

La citation est la suivante: «Pour avoir atteint un mérite exceptionnel en participant à cinq missions distinctes de bombardement sur l'ennemi occupant l'Europe continentale. Le courage, le sang-froid et l'habileté, affichés par cet homme engagé pour ces occasions reflètent un grand crédit sur lui-même et les Forces armées des États-Unis. "

«La Médaille de l'air sera transmise au général commandant le deuxième service de commandement Governor's Island New York, qui désignera un officier pour faire la présentation. L'agent désigné communiquera avec vous pour considérer vos souhaits en la matière. "

La lettre est signée par Robert H. Dunlap, général de brigade, adjudant général. Le Sergent Swietoniowski était un des trois frères au service du pays. Sont toujours en activité, Pvt. Joseph Swietoniowski et Pvt. Edward Stanley Swietoniowski.

Journal de Auburn, NY (octobre 1948)

THE CITIZEN ADVERTISER, AUBURN, N.Y.
OCTOBER, 1948

eph's Cemetery. Friends are invited to call at 114 Janet Street Monday, Tuesday and Wednesday afternoons from 3 to 6. Evenings 7 to 9 25c3

GOOLSBY—James Goolsby, at his home, 71 Fitch Ave., Sunday, Oct. 24, 1948. Funeral from Bennett's Funeral Home Tuesday afternoon at 3 o'clock. Rev. C. L. Van Patten officiating. Burial in Souls Cemetery. 25c1

SWIETONIEWSKI—In Villers-Cotterets, France, February 6, 1944. Staff Sgt. Walter B. Swietoniowski of 192 State Street. Funeral services from the Adam J. Leja Funeral Home Wednesday morning, October 27th at 8:30 a.m. and in St. Hyacinth's Church at 9:00 a.m. Burial in soldiers plot, St. Joseph's Cemetery. 25c2

FLANIGAN—At her home, 21 Howard Street, Saturday, October 23, 1948. Mary Agnes Flanigan. Funeral services will be held Tuesday morning, October 26, 1948, at 8:30 o'clock at the Lingham Funeral Home, 91 East Genesee Street and at 9 o'clock at the Holy Family Church. Burial in St. Joseph's Cemetery. Friends are invited to call at the funeral home Sunday and Monday from 3 to 6 and 7 to 9 o'clock. 25c2

DEC—In this city, Friday afternoon, October 23, 1948. Leon Dec of 53 Pulaski Street, beloved husband of Katherine Walczyk Dec. Funeral services Tuesday morning, October 26, 1948, at 8:30 A. M. from the late residence and in St. Hyacinth's Church at 9:00 A. M. Burial in St. Joseph's Cemetery. Adam J. Leja service. 25c1

cont

1942 PL
tees. 1
Cash. 1

1947 N.
low m
50 Pul

1984 F
3662-M

1937 S.
paint,
sonable
Ferrine

MOTOR
veriles,
used m
ized 1
North
Street
N. Y. P

194
Rad
like
19

101

SWIETONIEWSKI—In Villers-Cotterets, France, February 6, 1944, Staff Sgt. Walter B. Swietoniowski of 192 State Street. Funeral services from the Adam J. Leja Funeral Home Wednesday morning, October 27th at 8:30 a.m. and in St. Hyacinth's Church at 9:00 a.m. Burial in soldiers plot, St. Joseph's Cemetery. Adam J. Leja service.

Traduction : Richard Malec

SWIETONIEWSKI - A Villers-Cotterêts, France, 6 Février 1944, Sergent-major Walter B. Swietoniowski demeurant 192 State Street. Service funéraire Leja Adam J. Funeral Home, mercredi matin, 27 Octobre à 8h30 et à l'église Saint-Hyacinthe à 9:00 h. Inhumation au carré militaire du cimetière Saint-Joseph. Adam J. Leja service.